



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

---

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

---

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

---

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



UPOV/C/V/29  
Originalfassung: englisch  
Datum: 15. Oktober 1971

INTERNATIONALER VERBAND  
ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION OF  
NEW PLANT VARIETIES

Fünfte Ratssitzung  
Genf, 13. bis 15. Oktober 1971

### HAUSHALTSPLAN FÜR 1972

(vom Rat bewilligt)

#### I. AUSGABEN (in Tausenden Schweizer Franken)

<u>Budget 1971</u>		<u>Budget 1972</u>	<u>Mögl. Budget 1973</u>
<b>A. <u>Eigene Ausgaben</u></b>			
18	Generalsekretär	19	21
108	Stellv. Generalsekretär	116	126
-	Spezialist (P.3)	70	77
31	Sekretärin (G.5)	36	40
-	Sekretärin (G.4)	33	36
9	Aushilfskraft	3	3
-	Personalbeschaffung	<u>10</u>	-
166		287	303
-	Einsparungen bei verzögerter Personalbeschaffung	<u>(29)</u>	-
166	Personalkosten insgesamt	258	303
-	Technischer Berater	5	5
9	Missionen	12	13
-	Reisen von Drittpersonen	1	1
20	Tagungen	18	20
14	Verträge	6	7
4	Druckerei	4	4
8	Miete	11	12
4	Einrichtung u. Bürobedarf	10	11
-	Revisionskonferenz	10	-
1	Bücherei	3	3
<u>2</u>	Unvorhergesehenes	<u>5</u>	<u>6</u>
228	Eigene Ausgaben insgesamt	<u>343</u>	<u>385</u>

<u>Budget 1971</u>		<u>Budget 1972</u>	<u>Mögl. Budget 1973</u>
	<b>B. <u>Gemeinsame Ausgaben*</u></b>		
	Generaldirektion	18	19
	Abteilung für externe Beziehungen	15	16
	Abteilung für Verwaltung	19	21
	Finanzsektion	8	9
	Sektion für Versand u. Dokumente	31	33
	Sprachensektion	17	18
	Sektion für Publikationen	11	12
	Bücherei	3	4
	Sozialkosten	<u>13</u>	<u>15</u>
	Personalkosten insgesamt	135	147
	Miete (Anteil an gemeinsamen Mieten)	11	12
	Gebäudeinstandhaltung	11	12
	Einrichtung u. Bürobedarf	7	8
	Porto	6	7
	Telefon	2	2
	Unvorhergesehenes	<u>2</u>	<u>2</u>
<u>130</u>	Gemeinsame Ausgaben insgesamt	<u>174</u>	<u>190</u>
358	Eigene u. gemeinsame Ausgaben	517	575
===	insgesamt	===	===

---

\*) Es ist zu beachten, dass bei den gemeinsamen Ausgaben in keinem der drei Budgets der Posten "Missionen" vorgesehen ist.

UPOV/C/V/29  
Seite 3

II. BEITRÄGE

<u>Budget 1971</u>		<u>Budget 1972</u>		<u>Mögl. Budget 1973</u>
310.000*	Durch Beiträge zu deckende Ausgaben	517.000		575.000
(12)	(Anzahl Einheiten)	(20)		(20)
25.833	Wert einer Einheit	25.850		28.750
	<u>Beiträge pro Staat</u>		<u>(Einheiten 1972/73)</u>	
25.833	(1) Dänemark	38.775	(1 ½)	43.125
129.167	(5) Deutschland (Bundesrep.)	129.250	(5)	143.750
-	(-) Frankreich	129.250	(5)	143.750
25.833	(1) Niederlande	51.700	(2)	57.500
-	(-) Schweden	38.775	(1 ½)	43.125
129.167	(5) Vereinigtes Königreich	129.250	(5)	143.750

III. SYMPOSIUM

Falls 1973 ein Symposium stattfindet, könnten die Kosten hierfür (schätzungsweise 40.000 Schweizer Franken) aus dem Reservefonds gedeckt werden.

---

\*) Die für 1971 veranschlagten Ausgaben belaufen sich auf 358.000 Schweizer Franken, wovon 310.000 durch Beiträge und 48.000 aus vorhandenen Geldern gedeckt werden müssen.

/Ende des Dokumentes/